



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-Mail: info@kern-sohn.com

Tel: +49-[0]7433- 9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: www.kern-sohn.com

Manual de Instrucciones Plataformas

KERN KFP_V30

Versione 1.1

11/2015

E



KFP_V30-BA-s-1511



KERN KFP-V30

Version 1.1 11/2015

Manual de Instrucciones Plataformas

Índice

1	Generalidades	3
2	Notas de seguridad.....	3
3	Instalación de la plataforma de pesada	4
3.1	Selección del lugar de instalación.....	4
3.2	Volumen de suministro.....	4
3.3	Para quitar las protecciones de transporte	5
3.4	Embalaje / devolución.....	5
3.5	Condiciones ambientales	6
3.6	Nivelado.....	6
3.7	Conexiones en el terminal de pesada	7
4	Límites de operación	7
5	Limpieza	8
6	Datos técnicos	8
6.1	Medidas en mm.....	8
6.2	Datos técnicos de la célula de pesado.....	8
6.3	Deadload and Overload settings	9

1 Generalidades

Estas instrucciones de instalación abarcan todas las informaciones para la instalación y puesta en marcha de los puentes de pesaje siguientes:

KFP 15V30M

KFP 30V30SM, KFP 30V30M

KFP 60V30M, KFP 60V30LM, KFP 60V30XLM

KFP150V30M, KFP 150V30SM, KFP 150V30LM

KFP300V30M

2 Notas de seguridad

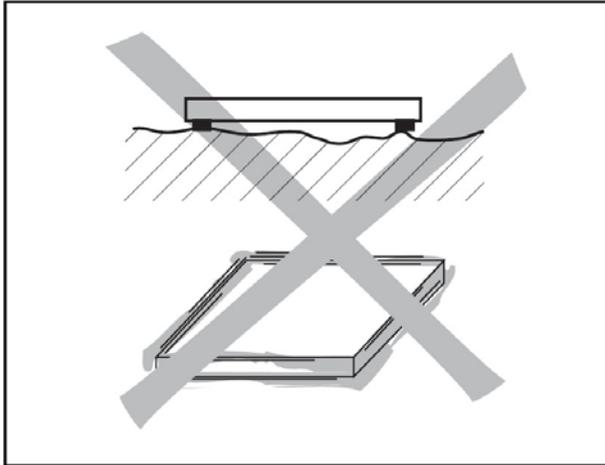
La seguridad del producto tiene una gran importancia en KERN & Sohn.

La no observancia de las siguientes notas puede causar desperfectos en la plataforma de pesada y/o lesiones personales.

- ⇒ Antes de trabajar con la plataforma de pesada leer estas instrucciones y guardarlas para su uso en lo sucesivo.
- ⇒ Tener cuidado al transportar o levantar aparatos pesados.
- ⇒ Sólo personal capacitado debe instalar e inspeccionar la plataforma de pesada.
- ⇒ Antes de proceder a trabajos de limpieza, instalación y mantenimiento, desconectar la alimentación de tensión del terminal de pesada.
- ⇒ Antes de conectar la alimentación de tensión, la plataforma de pesada deberá haberse estabilizado a temperatura ambiente.
- ⇒ No emplear la plataforma de pesada en entornos con peligro de explosión.

3 Instalación de la plataforma de pesada

3.1 Selección del lugar de instalación



- El firme del suelo debe resistir con seguridad en los puntos de apoyo al peso de la plataforma de pesada cargada al máximo. Al mismo tiempo debe tener la estabilidad suficiente para que durante los trabajos de pesada no haya vibraciones. Teniendo también esto en cuenta al integrar la plataforma de pesada en sistemas de transporte.
- En el lugar de instalación no deberá en lo posible haber vibraciones causadas por máquinas en las inmediaciones.

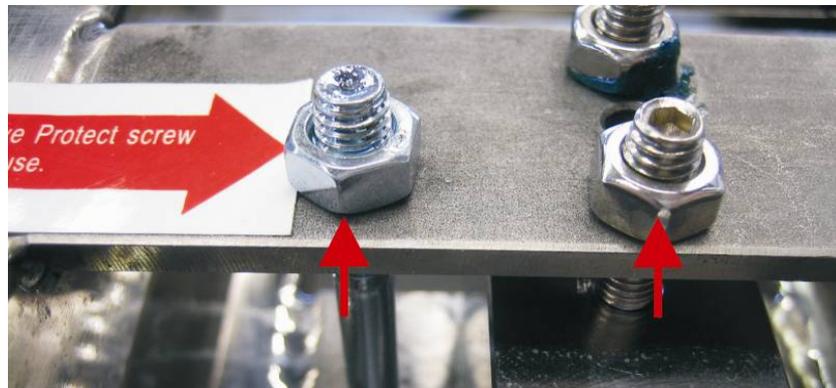
3.2 Volumen de suministro

- Platillo de pesaje
- Seguro de transporte
- Instrucciones de servicio

3.3 Para quitar las protecciones de transporte

Desatornillar y sacar los tornillos indicados.

1. Modelos con dimensiones de plataforma de 300 x 240 mm



2. Modelos con dimensiones de plataforma de 400 x 300 mm



Atención: No quitar los tornillos lacados.

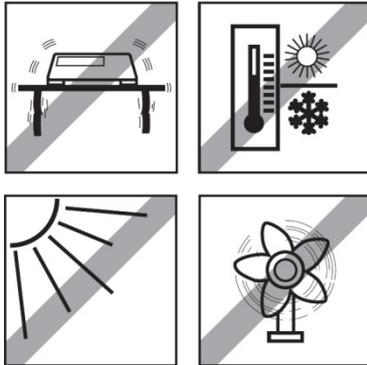
3.4 Embalaje / devolución



- ⇒ Todos los componentes del embalaje original deben guardarse para el caso de una eventual devolución.
- ⇒ El transporte de la devolución siempre se ha de efectuar en el embalaje original.
- ⇒ Hay que volver a montar las protecciones de transporte.
- ⇒ Todas las unidades, p. ej. la pantalla protectora de vidrio, el platillo de la balanza, la alimentación etc. tienen que estar asegurados para no resbalar y dañarse.

3.5 Condiciones ambientales

No emplear la plataforma de pesada en entornos húmedos o corrosivos. No sumergir nunca los productos electrónicos en líquidos.



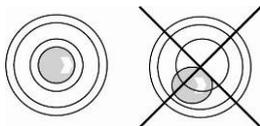
Observar las siguientes condiciones del medio ambiente:

- ⇒ Ninguna radiación solar directa
- ⇒ Ninguna corriente de aire fuerte
- ⇒ Ninguna oscilación excesiva de la temperatura
- ⇒ Margen de temperatura -10 °C hasta $+40\text{ °C}$.

3.6 Nivelado

Sólo una plataforma de pesada instalada exactamente en posición horizontal suministrará resultados de pesada exactos.

La plataforma de pesada debe nivelarse en la primera instalación y después de cada cambio de sitio.



- ⇒ Poner la balanza en posición horizontal usando las patas con tornillos. La burbuja de aire del nivel ha de estar centrada

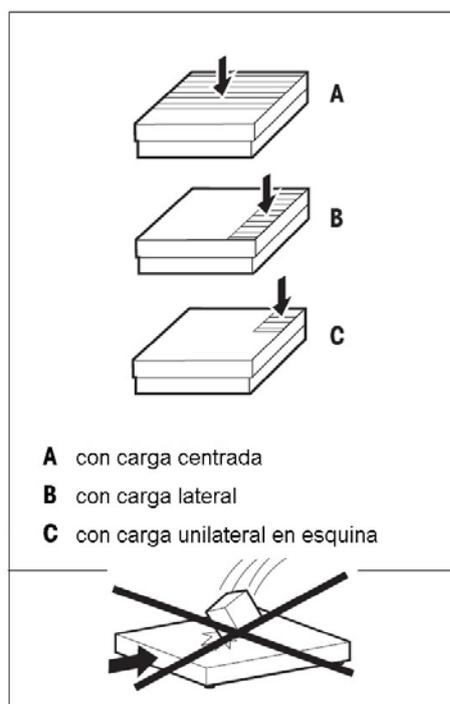
3.7 Conexiones en el terminal de pesada

Salida de la celda de carga	Conexión con la plataforma de la balanza KERN KFP-V30
EXC+	Véase las indicaciones técnicas de la celda de carga.
EXC-	
SIG-	
SIG+	

4 Límites de operación

La plataforma de pesada es de solidez extrema, de modo que si se sobrepasa ocasionalmente la carga máxima de pesada no se origina ningún daño.

La carga límite estática, es decir, la carga máxima admitida depende de la forma de recibir la carga (posición A – C). La carga límite estática máxima no se debe sobrepasar.



⇒ Evitar la caída de las cargas, su colocación violenta y los golpes laterales.

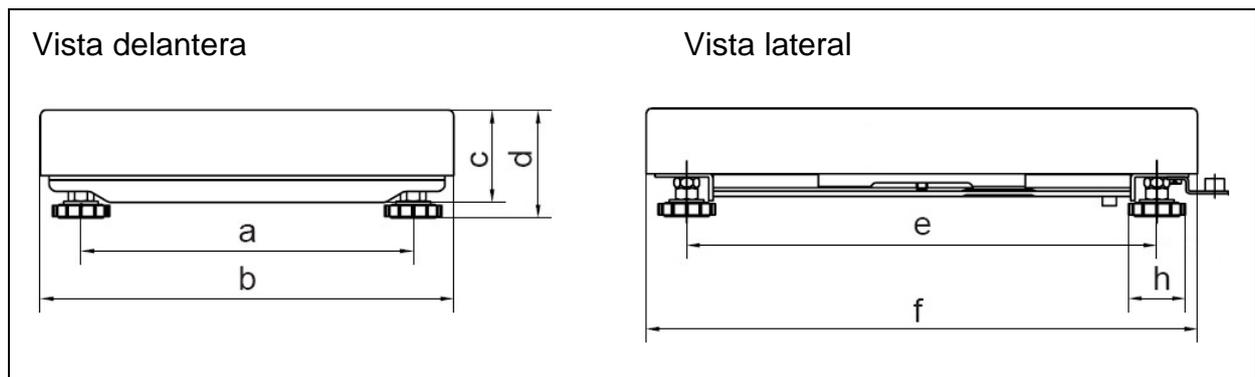
Modelo	A	B	C
KFP 15V30M	22 kg	15 kg	7 kg
KFP 30V30SM, KFP 30V30M	45 kg	30 kg	15 kg
KFP 60V30M, KFP 60V30LM, KFP 60V30XLM	90 kg	60 kg	30 kg
KFP150V30M, KFP 150V30SM, KFP 150V30LM	225 kg	150 kg	75 kg
KFP300V30M	450 kg	300 kg	150 kg

5 Limpieza

- ⇒ Limpiar la plataforma de pesada con un trapo blando, empapado con un agente de limpieza poco fuerte.
- ⇒ Quitar el plato de carga y eliminar la suciedad así como los cuerpos extraños que se han acumulado abajo, sin utilizar para ello ningún objeto duro. No abrir la plataforma de pesada.

6 Datos técnicos

6.1 Medidas en mm



Modelo	a	b	c	d	e	f	h
KFP 15V30M	176	240	80	108	242	300	56
KFP 30V30SM	176	240	80	108	242	300	56
KFP 30V30M	236	300	90	118	342	400	56
KFP 60V30M	236	300	90	118	342	400	56
KFP 60V30LM	334	400	98	126	442	500	56
KFP 60V30XLM	424	500	108	136	587	650	56
KFP 150V30M	236	300	90	118	342	400	56
KFP 150V30SM	236	300	90	118	342	400	56
KFP 150V30LM	334	400	98	126	442	500	56
KFP 300V30M	424	500	108	136	587	650	56

6.2 Datos técnicos de la célula de pesado

Sensibilidad	2mV/V
Resistencia de entrada	409 Ω
Resistencia de salida	350 Ω
Alimentación	10VDC
Admisión	C3

6.3 Deadload and Overload settings

Kern model	Deadload** (kg) **= carga preliminar colocada anteriormente	Center Overload Protection circa (kg)	Corner Overload Protection circa (kg)	Loadcell Capacity (kg)
KFP 15V30M	2.14	23	12	30
KFP 30V30SM	4.48	46	30	50
KFP 30V30M	4.48	46	30	50
KFP 60V30M	4.48	46	30	100
KFP 60V30LM	9.02	85	50	100
KFP 60V30XLM	13.86	85	50	100
KFP 150V30M	9.02	85	50	200
KFP 150V30SM	4.48	200	130	200
KFP 150V30LM	13.86	200	130	200
KFP 300V30M	13.86	550	230	500

Platform type	Platform dimension (mm)	Loadcell	TC	Class	E _{max}	E _{min}	Y	V _{min}	n	Deadload	T _{min}	T _{max}	Z	Cable-	P _{Lc}
		Typ	Nr.		-1	-4	-2	-3	(kg)	-5	-6	oder	length		
					(kg)	(g)	(g)					DR	(m)		
KFP 15V30M	300x240x100	B6N	D09-10.10	C3	30	0	9000	3	3000	2.14	-10	40	nLC	2	0,7
KFP 30V30SM	300x240x110	B6N	D09-10.10	C3	50	0	9000	5	3000	4.48	-10	40	nLC	2	0,7
KFP 30V30M	400x300x128	B6N	D09-10.10	C3	50	0	9000	5	3000	4.48	-10	40	nLC	2	0,7
KFP 60V30M	400x300x128	B6N	D09-10.10	C3	100	0	9000	10	3000	4.48	-10	40	nLC	2	0,7
KFP 60V30LM	500x400x137	B6N	D09-10.10	C3	100	0	9000	10	3000	9.02	-10	40	nLC	2	0,7
KFP 60V30XLM	400x300x128	BM6G	D09-10.06	C3	100	0	10000	10	3000	4.48	-10	40	nLC	2	0,7
KFP 150V30M	500x400x137	B6N	D09-10.10	C3	200	0	9000	20	3000	9.02	-10	40	nLC	2	0,7
KFP 150V30SM	400x300x128	B6N	D09-10.10	C3	200	0	9000	20	3000	4.48	-10	40	nLC	2	0,7
KFP 150V30LM	650x500x137	B6N	D09-10.10	C3	200	0	9000	20	3000	13.86	-10	40	nLC	2	0,7
KFP 300V30M	650x500x142	BM6G	D09-10.06	C3	500	0	10000	50	3000	13.86	-10	40	nLC	2	0,7